

# Lección 1.8



## Los asociados de la misión

### Sinopsis de la lección

#### Objetivo

Explicar que el éxito del cumplimiento de un mandato de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas exige que se colabore con distintos asociados.

#### Pertinencia

Hay otras personas que trabajan para traer una paz duradera al país en el que ustedes están desplegados. Como “asociados”, es importante que todos ustedes trabajen juntos para cumplir este objetivo común. Su cooperación con otras personas que trabajan en el país también es necesaria para cumplir el mandato de su misión.

El país receptor es el más interesado en que el mandato se ejecute con éxito. En consecuencia, los asociados más importantes con los que se ha de colaborar son aquellos que pertenecen al país, los “**asociados nacionales**”. Como **partes interesadas principales**, se verán afectadas por el mandato, y también influyen en la ejecución de este.

Hay otras partes del sistema de las Naciones Unidas que están activas en un país. Juntas, conforman el **equipo de las Naciones Unidas en el país**. Las Naciones Unidas esperan que todos ustedes trabajen juntos en el país receptor. Esto es lo que se denomina “enfoque integrado”.

Los asociados extranjeros en el país receptor —o “**asociados externos**”— abarcan a agentes humanitarios y de desarrollo.

Esta lección explica lo que significa mantener unas relaciones de trabajo eficaces con distintos asociados. Ustedes tienen que entender la labor que estos desempeñan y cómo será la colaboración.

#### Resultados del aprendizaje

Los alumnos aprenderán a:

- Enumerar tipos de asociados de la misión y dar ejemplos
- Explicar por qué los asociados nacionales son asociados fundamentales para las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas
- Explicar por qué es importante el equipo de las Naciones Unidas en el país para una operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas
- Describir el “enfoque integrado” y sus ventajas

## Plan de la lección

**Duración recomendada de la lección: 45 minutos en total**

Entre 1 y 2 minutos por diapositiva

Utilice la versión corta de las actividades de aprendizaje

<b>Lección</b>	Páginas 3 a 33
Inicio de la lección	Diapositivas introductorias
<b>Actividad de aprendizaje 1.8.1: Fútbol/críquet</b>	
Importancia de que los asociados de la misión trabajen juntos	Diapositiva 1
Distintos asociados de la misión	Diapositiva 2
<b>Actividad de aprendizaje 1.8.2: Los asociados de la misión</b>	
Asociados nacionales	Diapositivas 3 a 6
Asociados de las Naciones Unidas	Diapositivas 7 a 9
Asociados externos	Diapositivas 10 a 15
<b>Actividad de aprendizaje 1.8.3: Asociados que trabajan juntos</b>	
Resumen	Páginas 34 a 35
<b>Evaluación del aprendizaje</b>	Páginas 36 a 40
<b>MÓDULO OPTATIVO: actividades de aprendizaje adicionales</b>	Véanse los recursos para el aprendizaje
<b>Actividad de aprendizaje 1.8.4: Alianzas estratégicas eficaces</b>	

## Lección



### Inicio de la lección

Presente los siguientes elementos (utilizando las diapositivas introductorias):

- Tema de la lección
- Pertinencia
- Resultados del aprendizaje
- Reseña de la lección

Puede que la lección también trate aspectos que los alumnos ya conocen sobre la labor de los distintos asociados de la misión. A medida que avance en la lección, ofrezca oportunidades a los alumnos para que intercambien ideas sobre lo que saben.

## Actividad de aprendizaje

1.8.1

### Fútbol/críquet

#### MÉTODO

Debate en grupo guiado por analogía

#### FINALIDAD

Utilizar la analogía del deporte con el fin de ayudar a comprender mejor la manera en que las misiones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas trabajan en equipo para tener éxito

#### DURACIÓN

Versión corta: 5 minutos

- Intercambio de ideas: 3 minutos
- Debate: 2 minutos

Versión larga: 15 minutos

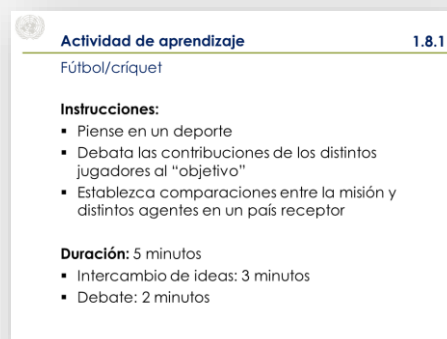
- Intercambio de ideas: 5 a 7 minutos
- Debate: 5 a 7 minutos

#### INSTRUCCIONES

- Piense en un deporte
- Debata las contribuciones de los distintos jugadores al "objetivo"
- Establezca comparaciones entre la misión y distintos agentes en un país receptor

#### RECURSOS

- Instrucciones sobre la actividad de aprendizaje



**Actividad de aprendizaje** 1.8.1

Fútbol/críquet

**Instrucciones:**

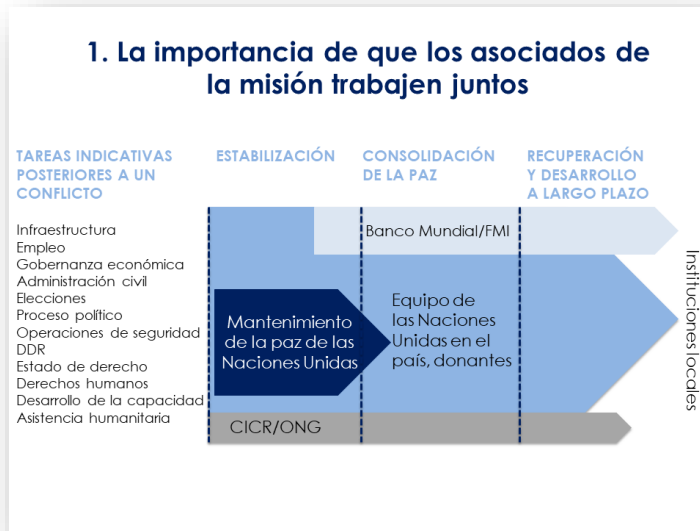
- Piense en un deporte
- Debata las contribuciones de los distintos jugadores al "objetivo"
- Establezca comparaciones entre la misión y distintos agentes en un país receptor

**Duración:** 5 minutos

- Intercambio de ideas: 3 minutos
- Debate: 2 minutos

## La importancia de que los asociados de la misión trabajen juntos

### Diapositiva 1



**Idea central:** diversos agentes desempeñan distintas funciones para ayudar a un país receptor a salir del conflicto e iniciar la transición a una paz sostenible.

**Las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas son una parte de una iniciativa internacional más amplia.** Esta iniciativa tiene varias **fases**. Distintos agentes activos en cada fase pueden tener mandatos y ámbitos de especializados separados pero superpuestos.

Como “asociados”, es importante que todos trabajen juntos para cumplir el objetivo común de construir una paz duradera en el país receptor.

## Los asociados de la misión

### Diapositiva 2



**Idea central:** los asociados de la misión incluyen:

- Asociados nacionales
- Asociados de las Naciones Unidas
- Asociados externos



*Recuerde a los participantes los círculos entrecruzados en el diagrama sobre el marco estratégico integrado utilizado en la lección 1.5. Dicho diagrama ilustra cómo se solapan los mandatos de paz y seguridad, acción humanitaria y desarrollo. Estos mandatos son ejecutados por asociados de las Naciones Unidas y externos a ellas.*

En el núcleo de la consolidación de la paz están los asociados nacionales. Algunos ejemplos son el Gobierno del país receptor, los ministerios, las fuerzas militares, la policía y la sociedad civil.

En materia de asistencia humanitaria y desarrollo trabajan asociados diferentes. Algunos ejemplos son las Naciones Unidas y asociados internacionales, regionales y nacionales extranjeros.

El personal de mantenimiento de la paz tiene que colaborar estrechamente con estos asociados.

El éxito del mantenimiento de la paz depende de unas relaciones de trabajo eficaces con todos los asociados en el país.

## Actividad de aprendizaje

1.8.2

### Los asociados de la misión

#### MÉTODO

Intercambio de ideas

#### FINALIDAD

Incitar a los participantes a recordar asociados de la misión

#### DURACIÓN

Versión corta: 5 minutos

- Intercambio de ideas: 3 minutos
- Debate: 2 minutos

Versión larga: 15 minutos

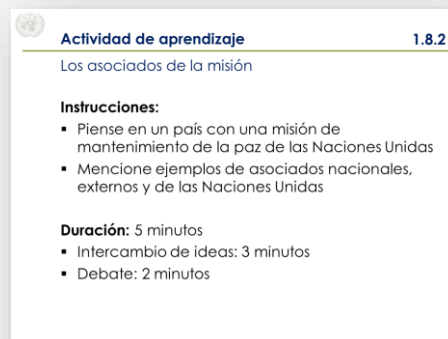
- Intercambio de ideas: 5 a 7 minutos
- Debate: 5 a 7 minutos

#### INSTRUCCIONES

- Piense en un país con una misión de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas
- Mencione ejemplos de asociados nacionales, externos y de las Naciones Unidas

#### RECURSOS

- Instrucciones sobre la actividad de aprendizaje



The thumbnail shows a document titled "Actividad de aprendizaje" with the sub-header "Los asociados de la misión" and the code "1.8.2". It contains the following text:

**Instrucciones:**

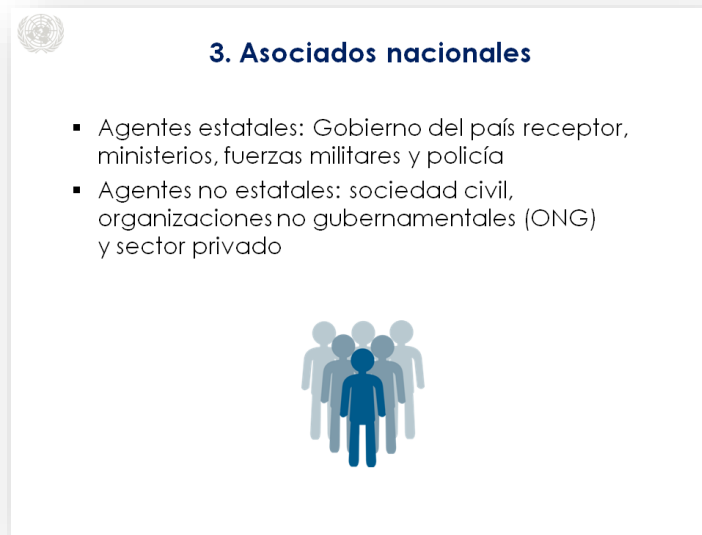
- Piense en un país con una misión de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas
- Mencione ejemplos de asociados nacionales, externos y de las Naciones Unidas

**Duración:** 5 minutos

- Intercambio de ideas: 3 minutos
- Debate: 2 minutos

## Asociados nacionales

### Diapositiva 3



**3. Asociados nacionales**

- Agentes estatales: Gobierno del país receptor, ministerios, fuerzas militares y policía
- Agentes no estatales: sociedad civil, organizaciones no gubernamentales (ONG) y sector privado

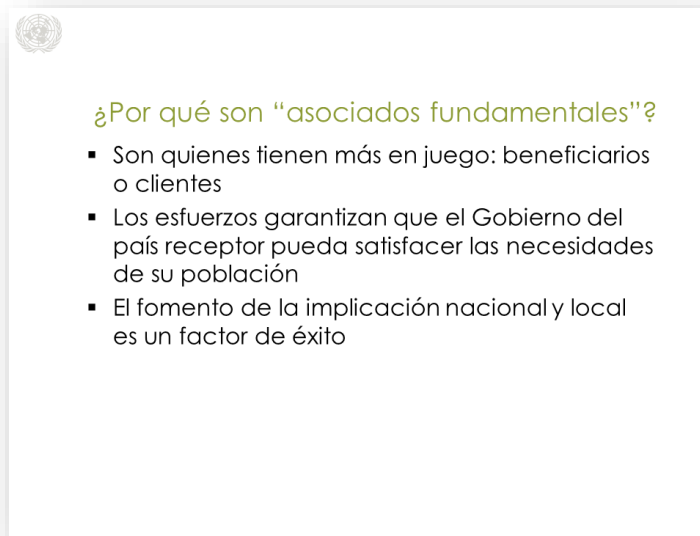
**Idea central:** los asociados nacionales engloban:

- Agentes estatales, como el Gobierno del país receptor, los ministerios, las fuerzas militares y la policía.
- Agentes no estatales, como la sociedad civil, organizaciones no gubernamentales y el sector privado.

Los asociados que trabajan en pos de una paz duradera y pertenecen al país receptor se llaman “**asociados nacionales**”. Son los asociados más importantes con los que se ha de colaborar.



#### Diapositiva 4



**Idea central:** los asociados nacionales son asociados fundamentales, porque se verán afectados por el mandato y también influyen en la ejecución de este.

La población local y el Gobierno del país receptor son quienes tienen más en juego. Son los "beneficiarios del mandato de la misión" o los "clientes" de las Naciones Unidas.

El país receptor es el más interesado en que el mandato se ejecute con éxito.


**El objetivo de los esfuerzos es que el Gobierno del país receptor pueda satisfacer las necesidades de su población a nivel nacional y local.**

El personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas comparte la responsabilidad de fomentar la implicación nacional y local. El fomento de la implicación nacional y local es un factor de éxito en la labor de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. Exige la creación de alianzas con agentes "estatales" y "no estatales" a nivel nacional y local.




*Recuerde a los participantes detalles de la importancia de fomentar la implicación nacional y local de la lección 1.3.*

## Diapositiva 5



**Agentes estatales: Gobierno del país receptor**

- El asociado no perteneciente a las Naciones Unidas más importante
- Interacciones a muchos niveles
- Asociaciones con otros agentes estatales: fuerzas militares y policía nacionales
- Abarca una variedad de opiniones políticas y grupos sociales



**Idea central:** el Gobierno del país receptor es, con diferencia, el asociado no perteneciente a las Naciones Unidas más importante para una misión de mantenimiento de la paz.

**Las interacciones entre una misión de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas y el Gobierno del país receptor se producen a muchos niveles de manera simultánea:**

- Debates políticos de alto nivel entre el Representante Especial del Secretario General (RESG)/Jefe de Misión y el Presidente o Primer Ministro.
- Contacto frecuente entre el personal de la misión y homólogos nacionales para acceder a oficinas de las Naciones Unidas o facilitar la logística.
- Reuniones de trabajo sobre temas sustantivos entre el personal sustantivo y las autoridades gubernamentales nacionales, por ejemplo, para las siguientes tareas:
  - Organizar elecciones
  - Retirar minas
  - Elaborar programas de desarme, desmovilización y reintegración (DDR)

**Las alianzas con otros agentes estatales también incluyen a los encargados de la seguridad del Estado, como las fuerzas militares y la policía nacionales.**

La colaboración estrecha con el Gobierno del país receptor es coherente con el principio de consentimiento del mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. También refuerza **la implicación nacional y local, que reconoce la importancia del desarrollo de la capacidad nacional para la sostenibilidad.**

Las misiones de mantenimiento de la paz prestan una gran atención a todos los niveles de gobierno del país receptor, no solo la autoridad nacional central o la autoridad estatal. Las autoridades locales pueden ser fundamentales para una paz sostenida y la transición al desarrollo.

Los distintos intereses y grupos sociales de un país tienen diferentes opiniones y posiciones políticas. El mantenimiento de la paz debe tener en cuenta toda la gama de opiniones e ideas. Con ello se garantiza que la implicación y la participación sean generalizadas y no se limiten a pequeños grupos de la élite.

Las consultas y la consideración de opiniones diversas ayudan a generar y sostener el consentimiento y apoyo a la misión de mantenimiento de la paz.

### Diapositiva 6



**Agentes no estatales: sociedad civil**

- Una comunidad de ciudadanos vinculados por intereses y actividades comunes
- Partidos políticos, ONG nacionales y otras asociaciones, comunidades o grupos de ciudadanos
- Abarca a hombres y mujeres y a personas marginadas y vulnerables



**Idea central:** la interacción de una misión de las Naciones Unidas con la población del país receptor no tiene lugar únicamente a través del Gobierno nacional. El contacto se produce con agentes tanto “estatales” como “no estatales”. Entre los agentes no estatales se incluye la “sociedad civil”. Esta expresión se refiere a una comunidad de ciudadanos vinculados por intereses y actividades comunes.

**Entre las organizaciones de la sociedad civil (OSC) se incluyen:**

- **Partidos políticos**
- **Organizaciones no gubernamentales (ONG) nacionales**
- **Otras asociaciones, comunidades o grupos de ciudadanos**

Las Naciones Unidas entablan relaciones con la sociedad civil para asegurarse de entender lo que quieren los ciudadanos y lo que les importa. A medida que las personas expresan prioridades, las Naciones Unidas ponen esas prioridades en relación con la finalidad y las actividades de la misión. Por ejemplo, la consulta con las comunidades locales ayuda a recabar y conocer información sobre las amenazas a la protección y las necesidades de seguridad para responder mejor a la violencia.

Ser inclusivo significa garantizar que no se deje fuera a ningún ciudadano. Ser inclusivo ayuda a las Naciones Unidas a mantener la imparcialidad y fomentar la implicación nacional.

**Las misiones de mantenimiento de la paz mantienen un diálogo constante con la sociedad civil.** Esto significa llegar a todos en el país, no solo a los poderosos o bien organizados. Es esencial hacer partícipes a todas las partes de la sociedad para reconstruir un país. Las Naciones Unidas mantienen contacto con los líderes religiosos, las asociaciones de mujeres y estudiantes, los académicos y las organizaciones profesionales. Con frecuencia, es esencial mantener un contacto directo y constante con los partidos políticos e incluso con los jefes de facciones.

Las alianzas deben tener en cuenta lo siguiente: imparcialidad, amplia representación, inclusividad e igualdad entre hombres y mujeres. Para llegar a las personas marginadas y vulnerables quizá sea necesario adoptar medidas específicas. Debe tenerse en cuenta la diversidad.

Las ONG nacionales también son importantes. Se trata de organizaciones más formales de la sociedad civil que no están constituidas por un gobierno. Son establecidas por personas con intereses comunes a nivel local, nacional o internacional para dar respuesta a cuestiones en apoyo del bien público.

Existen distintos tipos de ONG. Algunas prestan asistencia humanitaria. Otras trabajan en la consolidación de la paz. Otro tipo está activo en programas de desarrollo. Las ONG:

- Ponen en conocimiento de los gobiernos las preocupaciones públicas.
- Vigilan la aplicación de las políticas y programas.
- Alientan a la sociedad civil a nivel comunitario a participar en los procesos públicos.
- A menudo cumplen una función de asesoramiento y comunicación.

**Las misiones de mantenimiento de la paz pueden colaborar directamente con organizaciones no gubernamentales para apoyar actividades y programas.** Las crisis humanitarias son un caso especial.

- Las misiones de mantenimiento de la paz proporcionan un entorno seguro y estable para que los agentes humanitarios ayuden a las personas.
- No prestan directamente asistencia humanitaria.

**El sector privado es un motor crucial de desarrollo económico y empleo.** Desempeña un papel esencial en el sostenimiento de la paz. Las Naciones Unidas entablan relaciones positivas con empresas privadas que comparten sus valores y principios.

## Asociados de las Naciones Unidas

### Diapositiva 7



**Idea central:** los asociados de las Naciones Unidas son todos los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas en un país. Conforman el equipo de las Naciones Unidas en el país.

No es común que la actividad de las Naciones Unidas en los países que salen de un conflicto comience con el despliegue de una misión de mantenimiento de la paz. Los asociados de las Naciones Unidas sobre el terreno ya mantienen relaciones y programas en el país. Continuarán su labor después de que se vaya la misión.

Los integrantes del equipo de las Naciones Unidas en el país pueden ser, entre otros:

- **OCAH:** Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios. La OCAH está activa durante emergencias humanitarias.
- **PMA:** Programa Mundial de Alimentos. Proporciona principalmente ayuda alimentaria de emergencia en crisis humanitarias. El PMA tiene una mayor presencia durante la fase de estabilización de una operación de mantenimiento de la paz.
- **FAO:** Organización para la Alimentación y la Agricultura. La FAO se involucra en la asistencia para el desarrollo a largo plazo. Solo puede aparecer cuando una misión de mantenimiento de la paz está lista para la transición o la retirada.

- **PNUD:** Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
- **UNICEF:** Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia.
- **UNFPA:** Fondo de Población de las Naciones Unidas.
- **UNOPS:** Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos.

El PNUD, el UNICEF y el UNFPA participan activamente en la prevención de conflictos, la recuperación inmediatamente posterior a los conflictos, y el desarrollo. Su presencia en un país normalmente es continua (antes, en el transcurso y después de una operación de mantenimiento de la paz).

El PNUD, el UNICEF y el UNFPA ajustan sus programas a medida que evoluciona la situación. Son importantes fuentes de conocimiento para las misiones, además de asociados fundamentales para la estrategia de salida contemplada en una operación de mantenimiento de la paz.

Las instituciones financieras internacionales (IFI), como el **Banco Mundial** y el **Fondo Monetario Internacional (FMI)**, no son estrictamente organismos de las Naciones Unidas, pero forman parte de la familia más amplia de la Organización.

El Banco Mundial y el FMI pueden ser miembros de pleno derecho del equipo de las Naciones Unidas en el país (por ejemplo, en Liberia). A veces trabajan con mayor independencia de este y de la misión de mantenimiento de la paz. Las IFI desempeñan un papel fundamental en el desarrollo y la recuperación económica de países que salen de un conflicto. La misión se coordina estrechamente con ellas en la labor que lleva a cabo con los asociados nacionales.

## Diapositiva 8



¿Por qué son importantes?

- Conocen el país receptor y la situación de conflicto
- Relaciones con los asociados nacionales
- Continuidad para las actividades de mantenimiento de la paz
- Recursos financieros y conocimientos especializados

**Idea central:** el equipo de las Naciones Unidas en el país es el asociado interno más importante de una misión de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. Es importante porque **proporciona un valioso recurso** a cualquier misión.

El equipo de las Naciones Unidas en el país:

- Conoce el país receptor y la situación de conflicto, especialmente los organismos presentes antes de la misión de mantenimiento de la paz.
- Puede ayudar a determinar cuáles son los asociados nacionales clave, las autoridades nacionales y locales y los grupos de la sociedad civil y a entablar relaciones con ellos.
- Da continuidad para que las actividades de mantenimiento de la paz iniciadas prosigan cuando se retire la operación de mantenimiento de la paz.
- Cuenta con recursos financieros y conocimientos especializados en programación, algo de lo que carecen con frecuencia las operaciones de mantenimiento de la paz.

Pueden surgir conflictos por la falta de atención a las necesidades humanas y la falta de respeto de los derechos humanos. **Solo pueden afrontar estas causas fundamentales** los asociados nacionales y la operación de mantenimiento de la paz, **con el apoyo del equipo de las Naciones Unidas en el país.**



Las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas a menudo tienen presupuestos globales considerables. Sin embargo, los presupuestos no incluyen dinero para grandes proyectos de desarrollo de la capacidad o reconstrucción.

Las misiones de mantenimiento de la paz no presupuestan la asistencia humanitaria ni la recuperación y el desarrollo socioeconómicos. Tampoco cuentan con la especialización técnica necesaria en la materia. Otros asociados del equipo de las Naciones Unidas en el país son responsables de esta labor. **El equipo de las Naciones Unidas en el país dispone de más fondos para asistencia humanitaria y cooperación para el desarrollo a largo plazo.**

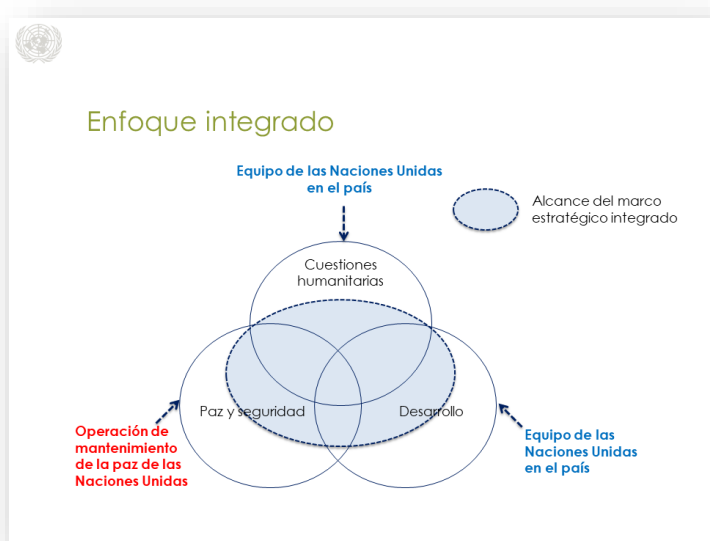
Los presupuestos de las operaciones de mantenimiento de la paz pueden incluir dinero para proyectos de efecto rápido. Se trata de proyectos a corto plazo con un efecto inmediato, como la reconstrucción de escuelas o carreteras. Los proyectos de efecto rápido crean apoyo a una misión y fomentan la confianza en el proceso de paz. **Las iniciativas a más largo plazo son responsabilidad del sistema general de las Naciones Unidas**, no del personal de mantenimiento de la paz.

#### **“Presencia integrada” y “misión integrada”**

**“Presencia integrada”** significa que la presencia de las Naciones Unidas en un determinado país **consta de una misión multidimensional de mantenimiento de la paz o una misión política especial (MPE) sobre el terreno** desplegada para responder a una crisis o deterioro de la seguridad o la situación política, **y de los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas** (el equipo de las Naciones Unidas en el país) que facilitan programas de asistencia humanitaria o para el desarrollo. Además, puede haber oficinas regionales de la Organización fuera de la capital en las que la misión y el personal del equipo de las Naciones Unidas en el país comparten las mismas instalaciones.

Una **“misión integrada”** es una forma particular de presencia integrada de las Naciones Unidas en la que **la cúpula directiva de la misión está integrada de manera estructural**, con un **Representante Especial Adjunto del Secretario General (REASG) que ejerce de Coordinador Residente (CR) o Coordinador de Asuntos Humanitarios para el equipo de las Naciones Unidas en el país.**

**Diapositiva 9**



**Idea central:** el “enfoque integrado” se refiere a la **labor conjunta** que llevan a cabo la misión de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas y el equipo de las Naciones Unidas en el país **para cumplir un objetivo estratégico común de gran alcance para el país receptor**. La ventaja del “enfoque integrado” es que permite coordinar mejor los esfuerzos mutuos y, por lo tanto, mejorar la repercusión.



*Recuerde a los alumnos el marco estratégico integrado. Utilice el diagrama. Explique que el sistema de las Naciones Unidas está compuesto por entidades que llevan a cabo diferentes tipos de labor; algunos ejemplos son la labor de acción humanitaria, desarrollo y paz y seguridad. Los distintos asociados de las Naciones Unidas deben trabajar juntos en un país para obtener resultados.*

Las Naciones Unidas adoptan un “enfoque integrado” para lograr mejores resultados. Las necesidades de consolidación de la paz del país receptor se atienden mejor cuando la misión y el equipo de las Naciones Unidas en el país trabajan juntos para responder a las prioridades acordadas. **La coordinación y la cooperación aumentan y sostienen los efectos**. Esta es la **ventaja** del “enfoque integrado”.

Una operación de mantenimiento de la paz es una medida a corto plazo. Tiene sólidos vínculos con los mandatos, objetivos y programas a largo plazo del equipo de las Naciones Unidas en el país. Las operaciones de mantenimiento de la paz tienen un mandato de “paz y seguridad”. Este mandato está vinculado a los mandatos de “acción humanitaria” y “desarrollo” de distintos asociados de las Naciones Unidas.

Las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas son **más eficaces** cuando se despliegan en el marco de una respuesta de todo el sistema de las Naciones Unidas. Una **respuesta de todo el sistema de las Naciones Unidas** garantiza:

- **Una comprensión común clara de las prioridades**
- **Contribuciones a objetivos comunes**

En el caso de las operaciones multidimensionales de mantenimiento de la paz, las Naciones Unidas adoptan un “enfoque integrado”, que atañe a todas las partes del sistema de las Naciones Unidas activas en ese país.

### **Principales obstáculos a la integración**

Las ventajas de la integración son convincentes. El enfoque parece claro. La realidad es más compleja. **Diversos asociados de las Naciones Unidas trabajan en entornos de conflicto y posteriores a conflictos.** Entre los obstáculos a la integración están los siguientes:

- Diferentes mandatos
- Mecanismos de gobernanza y rendición de cuentas separados
- Distintos sistemas y mecanismos de financiación y ciclos presupuestarios
- Distintos ciclos de planificación y programación
- Diferentes plazos y calendarios
- Distintas culturas institucionales, ciclos de gestión y relaciones jerárquicas

Los organismos asociados de las Naciones Unidas pueden tener funciones y perspectivas claramente diferentes. A veces, la misión de mantenimiento de la paz y los organismos asociados de las Naciones Unidas parecen trabajar con finalidades opuestas. Puede parecer que los asociados de las Naciones Unidas están compitiendo mientras cumplen sus propios mandatos y principios, lo que puede dar lugar a desacuerdos.

### **Ejemplos de obstáculos a la integración: diferencias entre asociados de las Naciones Unidas**

El Consejo de Seguridad confiere mandatos a misiones de mantenimiento de la paz y misiones políticas especiales sobre el terreno. Los fondos son aprobados por la Asamblea General, sobre la base de las cuotas anuales de los Estados Miembros.

Los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas tienen diversos mandatos, responden ante distintos órganos rectores y dependen principalmente de contribuciones voluntarias de países donantes.

Los ciclos de planificación y presupuestarios de las misiones y los miembros del equipo de las Naciones Unidas en el país no están armonizados. Las misiones de mantenimiento de la paz tienen un ciclo presupuestario del 1 de julio al 30 de junio.

Los plazos de las operaciones son distintos. Los agentes humanitarios se centran en el futuro inmediato. El personal de mantenimiento de la paz trabaja con un calendario político. Los organismos de desarrollo se centran en el largo plazo y la sostenibilidad de las actividades.

El equipo de las Naciones Unidas en el país está formado por organismos y programas puramente civiles. Las operaciones de mantenimiento de la paz tienen componentes militares, civiles y de policía. Una consecuencia es la diferencia de culturas institucionales y estilos de gestión.

### **Alianzas estratégicas eficaces**

Las Naciones Unidas existen para mejorar la vida de las personas en el país receptor. Cada asociado de las Naciones Unidas contribuye al logro de este objetivo. Dicho objetivo común debe guiar las alianzas.

Este tipo de colaboración debe **basarse en un ideal compartido** de los objetivos estratégicos de las Naciones Unidas a nivel de país. El ideal compartido supone una comprensión común del contexto del país.

La evaluación y la planificación integradas y el marco estratégico integrado **apoyan el ideal compartido** y el enfoque integrado.

El RESG dirige una **alianza estratégica eficaz** entre el mantenimiento de la paz y el equipo de las Naciones Unidas en el país. Está **apoyado por la función del segundo REASG** como Coordinador Residente (CR), que dirige al equipo de las Naciones Unidas en el país. El REASG puede tener una función triple al ejercer tanto de CR como de Coordinador de Asuntos Humanitarios para el equipo de las Naciones Unidas en el país. El CR normalmente es también el Representante Residente del PNUD. El objetivo es la coherencia y el apoyo mutuo.

El enfoque integrado no significa que la operación de mantenimiento de la paz y el equipo de las Naciones Unidas en el país deban trabajar juntos físicamente o estar en el mismo edificio.

Las actividades y tareas individuales no siempre tienen que llevarse a cabo de manera integrada. Las decisiones se toman caso por caso. Se tiene en cuenta la situación, el mandato, los recursos y las capacidades de la misión y el equipo de las Naciones Unidas en el país. Las Naciones Unidas impulsan la integración cuando añade valor y mejora la repercusión.

Todo el personal de mantenimiento de la paz tiene que compartir información con los asociados del equipo de las Naciones Unidas en el país y coordinar actividades. Esta práctica es importante independientemente del grado de integración formal.

## **Ejemplos de enfoques integrados**

### ***Ejemplo 1. Apoyo electoral***

El apoyo electoral de las Naciones Unidas es un paso importante en la consolidación de la paz. Las operaciones de mantenimiento de la paz y los equipos de las Naciones Unidas en los países apoyan las elecciones de manera integrada, con independencia de que la misión esté formalmente integrada o no.

En el Afganistán y Timor-Leste, las Naciones Unidas crearon “equipos electorales integrados”. El personal de las dependencias de asuntos electorales, logística y otras dependencias de la misión trabajó en el mismo equipo que el personal de otros organismos asociados de las Naciones Unidas, como el PNUD.

Los equipos integrados presentan un frente unido ante las partes interesadas y los donantes. Evitan la percepción de una Organización de las Naciones Unidas dividida en competencia consigo misma.

### ***Ejemplo 2. Desarme, desmovilización y reintegración (DDR)***

El DDR es otro ámbito de tareas en el que las Naciones Unidas suelen utilizar un enfoque integrado.

En la Misión de las Naciones Unidas en el Sudán (UNMIS) se creó la primera dependencia integrada de DDR. Combinaba personal de la misión, el PNUD y el UNICEF, que compartía oficina.

La Misión de las Naciones Unidas en Nepal (UNMIN) fue una MPE que no se consideró formalmente integrada. El PNUD comenzó a registrar a combatientes para el proceso de DDR incipiente porque no se había desplegado personal de la misión. Cuando se desplegó personal de la misión, el PNUD transfirió esas tareas a los contralores de armamentos de la UNMIN. Sin embargo, la UNMIN y el equipo de las Naciones Unidas en el país siguieron cooperando estrechamente. Esta cooperación garantizó el carácter complementario de los esfuerzos y una acción unida de la Organización en Nepal.

**(Continúa)**

### **Ejemplo 3. Apoyo a las autoridades locales**

La Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL) es una misión integrada. Ilustra algunas de las mejores prácticas de integración.

La Resolución 1509 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas encomendó a la UNMIL el mandato de ayudar al Gobierno a restablecer la autoridad nacional en todo el país, en particular creando una administración que funcione a nivel nacional y local.

Se establecieron equipos de apoyo en el país (EAP) en 15 condados, y dichos equipos maximizaron la repercusión de la operación de mantenimiento de la paz y el equipo de las Naciones Unidas en el país. Entre sus miembros figuran todos los asociados de las Naciones Unidas en el país. A los EAP se les asignan directamente fondos para proyectos, gestionados por el PNUD.

El objetivo del mecanismo de los EAP es desarrollar la capacidad del gobierno local para asumir crecientes responsabilidades a nivel de condado.

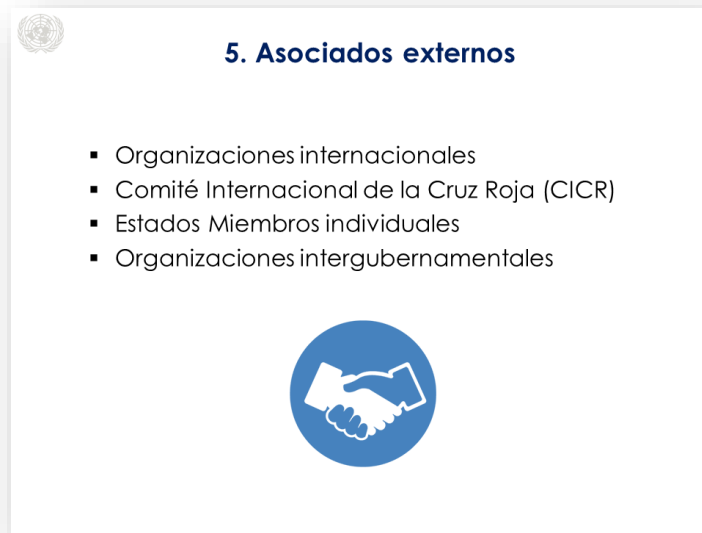
A nivel nacional, la labor de todos los EAP está gestionada por un Comité Directivo Conjunto, copresidido por el Ministerio del Interior y el REASG/CR/Coordinador de Asuntos Humanitarios.

Los EAP coordinan y comparten información con las autoridades de los condados y todos los asociados de las Naciones Unidas. El proyecto abarca:

- Rehabilitación o construcción de edificios administrativos en los condados.
- Suministro de vehículos y equipo de comunicaciones y oficina.
- Desarrollo de la capacidad de los funcionarios de los condados mediante capacitación, incluida capacitación organizada conjuntamente con el Instituto de Administración Pública de Liberia (LIPA).
- Fortalecimiento de la capacidad de gestión de la información en los condados, por medio de paquetes de información de condado y oficinas de gestión de la información.

## Asociados externos

### Diapositiva 10



**Idea central:** entre los asociados externos figuran agentes internacionales, regionales y nacionales extranjeros.

#### **Organizaciones internacionales:**

- Instituciones financieras internacionales (IFI)
- Donantes internacionales
- ONG internacionales, tales como ONG humanitarias

**CICR:** Comité Internacional de la Cruz Roja

**Estados Miembros individuales,** como agentes nacionales extranjeros:

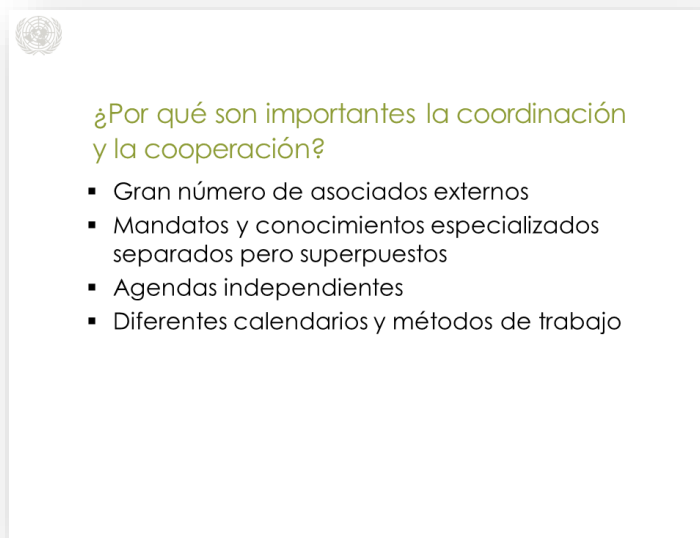
- La comunidad diplomática
- Fuerzas militares no dirigidas por las Naciones Unidas desplegadas a nivel nacional
- Donantes bilaterales
- Contratistas que trabajan para los donantes

#### **Organizaciones intergubernamentales:**

- Organizaciones regionales y subregionales
- Fuerzas militares no dirigidas por las Naciones Unidas desplegadas bajo los auspicios de una organización regional o en el marco de una coalición



## Diapositiva 11



**Idea central:** la coordinación y la cooperación son importantes. Existen numerosos asociados extranjeros diferentes que actúan en entornos posteriores a conflictos.

Los mandatos y la especialización de los distintos asociados externos pueden solaparse con la operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. Las Naciones Unidas tienen que **coordinarse con los asociados externos**.

Sin embargo, estos agentes normalmente **siguen agendas independientes**. **Las prioridades estratégicas de la operación de mantenimiento de la paz pueden no coincidir con estas agendas**.

Los asociados externos pueden trabajar con mandatos, calendarios y métodos de trabajo muy diferentes. Su actividad periódica en el país puede restringir la cooperación.

**Incluso con una cooperación limitada, la operación de mantenimiento de la paz debe mostrarse proactiva con los siguientes fines:**

- Reunirse periódicamente y compartir información con todos los asociados.
- Solicitar aportaciones a otros asociados sobre la planificación de la misión
- Responder de forma activa y sustantiva a las solicitudes de cooperación
- Armonizar las actividades, en la medida posible

## Diapositiva 12



**Organizaciones internacionales**

- Se incluyen ONG con presencia internacional
- Pueden prestar asistencia humanitaria



**Idea central:** entre las organizaciones internacionales hay organizaciones no gubernamentales con presencia internacional.

Al igual que en el caso de las ONG nacionales, existen distintos tipos de ONG internacionales. Algunas prestan asistencia humanitaria. Otras llevan a cabo actividades de consolidación de la paz. Otro tipo apoya programas de desarrollo. OXFAM, Save the Children, Concern y Médicos Sin Fronteras son algunos de los muchos ejemplos. Estas ONG internacionales colaboran con las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas.

Las ONG internacionales **pueden prestar asistencia humanitaria**. Algunos ejemplos de servicios son agua y saneamiento, alimentos, servicios de salud y suministros educativos.

Los agentes humanitarios tienen cuidado de distinguirse de las estructuras político-militares por el acceso y la seguridad en las zonas de conflicto. El personal de mantenimiento de la paz no presta asistencia humanitaria, sino que facilita su prestación.

**Las misiones de mantenimiento de la paz a veces colaboran directamente con numerosas ONG** como asociados en proyectos de efecto rápido. Los proyectos de efecto rápido pueden ser actividades de empleo a corto plazo o pequeños proyectos destinados a rehabilitar infraestructuras. En muchos países, las misiones de mantenimiento de la paz también proporcionan transporte a los trabajadores de las ONG.

Muchas ONG tienen una larga experiencia en un país. Conocen a las personas y el lugar. Es importante que el personal de mantenimiento de la paz:

- Solicite y utilice los conocimientos locales de las ONG.
- Practique la humildad para evitar fricciones.

Las oficinas de la OCAH y el PNUD disponen de información sobre la labor de las ONG en un país (por ejemplo, proyectos y emplazamientos).

### Diapositiva 13



**Comité Internacional de la Cruz Roja**

- Agente humanitario importante
- Mandato: proteger y asistir a las víctimas de conflictos armados
- "Personalidad jurídica internacional"



**Idea central:** en la comunidad humanitaria, un agente importante es el CICR. Su mandato consiste en proteger y asistir a las víctimas de conflictos armados.

#### El mandato del CICR:

- **Se especifica en el derecho internacional humanitario.**
- **Está reconocido por todos los Estados.**

El CICR forma parte del Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. Otros miembros son las Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja nacionales y la Federación de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. El CICR es un agente humanitario neutral, independiente e imparcial. No forma parte de las Naciones Unidas y no es una ONG. Su condición es singular.

**Aunque el CICR no es una organización internacional ni intergubernamental**, se reconoce que tiene una **“personalidad jurídica internacional” o condición jurídica internacional propias**. Disfruta de facilidades de trabajo (privilegios e inmunidades) comparables a las de las Naciones Unidas, sus organismos y otras organizaciones intergubernamentales.



*En la lección 2.1 se darán más detalles sobre la asistencia humanitaria.*

## Diapositiva 14

Estados Miembros individuales

- Comunidad diplomática
- Donantes bilaterales
- Contratistas
- Fuerzas militares no dirigidas por las Naciones Unidas

Logos: JICA, DFID (Departamento de Desarrollo Internacional), USAID, and a photo of soldiers.

**Idea central:** los Estados Miembros extranjeros tienen distintos representantes en un país receptor:

- La comunidad diplomática
- Donantes bilaterales
- Contratistas que trabajan para los donantes
- Fuerzas militares no dirigidas por las Naciones Unidas desplegadas a nivel nacional

Es probable que los Estados Miembros que dotan a la misión de las Naciones Unidas de su mandato, tropas, policía, financiación y apoyo político **cuenten con embajadas o misiones en el país.**

El personal directivo superior de la misión de las Naciones Unidas y de los asociados de las Naciones Unidas colabora con la comunidad diplomática para mantener su confianza y apoyo.

Muchos de estos países también **prestan asistencia técnica y financiera directamente a las autoridades nacionales**. Lo hacen **a través de sus embajadas o de organismos de desarrollo nacionales**. Esta interacción es “bilateral”, término que implica “dos partes”. La interacción individual entre un Estado Miembro y el país receptor es “bilateral” porque involucra a estas dos partes. Contrasta con la interacción “multilateral”, que se refiere a numerosas partes. Las Naciones Unidas son una organización multilateral, puesto constan de muchas partes.

**Ejemplos de organismos de desarrollo nacionales como donantes bilaterales:**

- Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte: Departamento de Desarrollo Internacional (DFID)
- Japón: Organismo Japonés de Cooperación Internacional (OJCI)
- Estados Unidos de América: Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID)
- Canadá: Organismo Canadiense de Desarrollo Internacional (CIDA)
- Suecia: Organismo Sueco de Desarrollo Internacional (OSDI)
- Alemania: Agencia Alemana de Cooperación Internacional
- Noruega: Organismo Noruego de Cooperación para el Desarrollo (NORAD)

Las organizaciones bilaterales como el DFID, el OJCI y USAID reciben financiación del Gobierno de su país de origen y la utilizan para ayudar a países en desarrollo. La coordinación estrecha con la misión de mantenimiento de la paz es indispensable para evitar la duplicación de actividades y malentendidos.

**Los Estados Miembros también llevan a cabo operaciones de paz a título individual.** Ha habido fuerzas militares no dirigidas por las Naciones Unidas que se han desplegado junto con operaciones de mantenimiento de la paz. Algunos ejemplos son el despliegue de fuerzas francesas en 2013 en la *Operación Serval* en Malí y en la *Operación Sangaris* en la República Centroafricana.

**Diapositiva 15**



**Idea central:** las organizaciones intergubernamentales también son asociadas de las Naciones Unidas. Pueden ser regionales o subregionales y desempeñan distintos papeles en relación con las Naciones Unidas. Algunas organizaciones intergubernamentales incluso llevan a cabo sus propias operaciones de imposición de la paz.

Pueden mencionarse a modo de ejemplo las siguientes:

- Unión Africana (UA)
- Organización de los Estados Americanos (OEA)
- Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN)
- Unión Europea (UE)
- Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO)

Estas organizaciones regionales y subregionales pueden tener presencia activa en el país receptor con **distintas funciones y relaciones con las Naciones Unidas**.

El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas ha autorizado un creciente número de **operaciones de imposición de la paz de organizaciones o coaliciones regionales**. Algunos ejemplos son la OTAN, la UE y la UA. La autorización se contempla en el Capítulo VIII de la Carta. Las alianzas de las Naciones Unidas con estas organizaciones internacionales, regionales y subregionales permiten a la comunidad internacional responder con mayor rapidez y eficiencia a los conflictos violentos.

**Ejemplo de fuerza militar no dirigida por las Naciones Unidas desplegada a nivel regional:**

La Autoridad Intergubernamental para el Desarrollo (IGAD) es una organización subregional de África Oriental. En 2014 la Fuerza de Protección y Disuasión de la IGAD se desplegó en Sudán del Sur junto con la operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, la UNMISS. Su propósito era reforzar la capacidad de fuerza tras los estallidos violentos a finales de 2013. La fuerza regional estaba compuesta por tropas de Etiopía, Kenya, Rwanda y Burundi.

Los componentes militares de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas tienen que colaborar cada vez más con otras fuerzas militares. Pueden ser organizaciones regionales, coaliciones militares internacionales, fuerzas militares nacionales extranjeras y unidades militares del Estado receptor.

**Ejemplos de alianzas con asociados externos:**

***Ejemplo: Haití. Alianza entre las Naciones Unidas y asociados nacionales e internacionales***

Las Naciones Unidas colaboraron con los Gobiernos de Haití y el Canadá en el restablecimiento de la infraestructura policial haitiana de la provincia Sur.

En el marco del proyecto se renovaron 14 comisarías de policía y se suministraron 24 coches y 22 motocicletas. Se distribuyó equipo de trabajo en 21 comisarías: ordenadores, sillas, impresoras, radios y equipos de investigación. La iniciativa aumentó sustancialmente la capacidad de la policía nacional para desempeñar sus funciones policiales.

El proyecto fue financiado por el Gobierno canadiense a través del Grupo de Trabajo para la Estabilización y la Reconstrucción (START). Se llevó a cabo a través de una alianza establecida entre las siguientes entidades:

- Fuerza de Policía de Haití
- PNUD
- Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (MINUSTAH)
- UNOPS

El PNUD y la UNOPS proporcionaron conocimientos especializados en gestión de proyectos, captación de fondos y gestión de fondos de donantes.

Puesto que la MINUSTAH tenía a agentes de policía de las Naciones Unidas colaborando directamente con la Policía Nacional de Haití en sus comisarías, pudieron ofrecer asesoramiento técnico sobre la mejor manera de gastar los fondos de los donantes para lograr la máxima repercusión.



## Actividad de aprendizaje

1.8.3

### Asociados que trabajan juntos

#### MÉTODO

Trabajo en grupo, debate

#### FINALIDAD

Indicar tareas de los asociados de la misión

#### DURACIÓN

10 minutos

- Trabajo en grupo: 5 a 7 minutos
- Debate: 3 minutos

#### INSTRUCCIONES

- Piense en las necesidades de un país después de un conflicto
- Intercambie ideas sobre las tareas realizadas por la comunidad internacional y la misión
- Indique tareas que responden a necesidades críticas a corto plazo frente a las necesidades a largo plazo

#### RECURSOS

- Instrucciones sobre la actividad de aprendizaje
- Material para la actividad
- Fotografías (las mismas que en la actividad de aprendizaje 1.1.2)
- Diagrama (extraído de la lección 1.8)

**Actividad de aprendizaje** 1.8.3

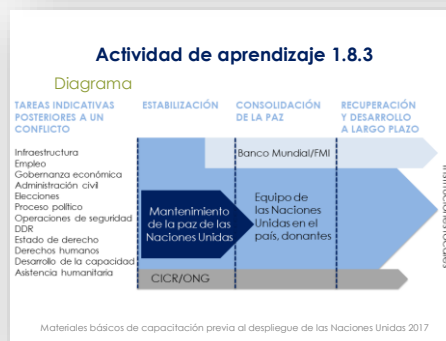
Asociados que trabajan juntos

**Instrucciones:**

- Piense en las necesidades de un país después de un conflicto
- Intercambie ideas sobre las tareas realizadas por la comunidad internacional y la misión
- Indique tareas que responden a necesidades críticas a corto y largo plazo

**Duración:** 10 minutos

- Trabajo en grupo: 5 a 7 minutos
- Debate: 3 minutos



## Resumen

### Entre los asociados de la misión hay asociados nacionales, asociados de las Naciones Unidas y asociados externos

- Los **asociados nacionales** engloban:
  - Agentes estatales, como el Gobierno del país receptor, los ministerios, las fuerzas militares y la policía.
  - Agentes no estatales, como la sociedad civil, ONG y el sector privado.
- Los **asociados de las Naciones Unidas** son todos los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas en un país. Conforman el equipo de las Naciones Unidas en el país.
- Entre los **asociados externos** figuran:
  - Organizaciones internacionales (IFI, donantes, organizaciones no gubernamentales como ONG humanitarias).
  - El CICR.
  - Los Estados Miembros a nivel individual (comunidad diplomática, fuerzas militares no dirigidas por las Naciones Unidas desplegadas a nivel nacional, donantes bilaterales, contratistas que trabajan para los donantes).
  - Organizaciones intergubernamentales (organizaciones regionales y subregionales, fuerzas militares no dirigidas por las Naciones Unidas desplegadas a nivel regional).

### Los asociados nacionales son asociados fundamentales, porque se ven afectados por el mandato y también influyen en la ejecución de este

- El país receptor es el más interesado en que el mandato se ejecute con éxito. La población local y el Gobierno del país receptor son los “beneficiarios del mandato de la misión” o los “clientes de las Naciones Unidas”.
- Los asociados que trabajan en pos de una paz duradera y pertenecen al país receptor se llaman “**asociados nacionales**”. Son los asociados más importantes con los que se ha de colaborar.
- **Los asociados nacionales son asociados fundamentales**, porque se verán afectados por el mandato y también influyen en la ejecución de este.
- El objetivo de los esfuerzos es que el Gobierno del país receptor pueda satisfacer las necesidades de su población a nivel nacional y local.
- El fomento de la implicación nacional y local es un factor de éxito en la labor de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. Exige la creación de alianzas con agentes “estatales” y “no estatales” a nivel nacional y local.

(Continúa)

**(Continuación del resumen)**

**El equipo de las Naciones Unidas en el país es un recurso valioso para una operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas**

- Es importante porque **proporciona un valioso recurso** a cualquier operación de mantenimiento de la paz. El equipo de las Naciones Unidas en el país:
  - Conoce el país receptor y la situación de conflicto, especialmente los organismos presentes antes de la misión de mantenimiento de la paz.
  - Puede ayudar a determinar cuáles son los asociados nacionales clave, las autoridades nacionales y locales y los grupos de la sociedad civil y a entablar relaciones con ellos.
  - Da continuidad para que las actividades de mantenimiento de la paz iniciadas prosigan cuando se retire la operación de mantenimiento de la paz.
  - Cuenta con recursos financieros y conocimientos especializados en programación, algo de lo que carecen con frecuencia las operaciones de mantenimiento de la paz.

**El “enfoque integrado” de las Naciones Unidas se refiere al trabajo conjunto del sistema de las Naciones Unidas para cumplir un objetivo estratégico común de gran alcance para el país receptor**

- **“Enfoque integrado”** significa que la operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas y el equipo de las Naciones Unidas en el país trabajan en pos del “mismo” objetivo estratégico o un objetivo estratégico “común”.
- En el caso de las operaciones multidimensionales de mantenimiento de la paz, las Naciones Unidas adoptan un “enfoque integrado” en relación con todas las partes del sistema de las Naciones Unidas activas en el país.
- Algunos ejemplos son la evaluación y la planificación integradas y el marco estratégico integrado.
- La coordinación y la cooperación aumentan y sostienen los efectos. Esta es la **ventaja** del “enfoque integrado”.
- Las Naciones Unidas adoptan un enfoque integrado para lograr mejores resultados. Las necesidades de consolidación de la paz del país receptor se atienden mejor cuando la misión y el equipo de las Naciones Unidas en el país trabajan juntos para responder a las prioridades acordadas.

## Evaluación

Nota sobre la utilización: a continuación se ofrecen ejemplos de preguntas para evaluar el aprendizaje de esta lección.

Los instructores pueden elegir entre distintos tipos de preguntas para la evaluación del aprendizaje (véanse las opciones), a saber:

- 1) De rellenar el espacio en blanco o completar la frase
- 2) De verdadero o falso
- 3) De desarrollo
- 4) De opción múltiple

Combine preguntas de distintos tipos en la evaluación anterior al aprendizaje y la posterior. Cada tipo de evaluación abarca contenidos diferentes. Ningún conjunto abarca todos los resultados del aprendizaje. Al seleccionarlas, asegúrese de incluir preguntas para evaluar el aprendizaje de cada resultado.

Las preguntas de evaluación pueden utilizarse principalmente de tres modos: a) se puede plantear una pregunta informalmente a todo el grupo; b) se puede asignar de manera semiformal a grupos pequeños; o c) se puede solicitar formalmente a cada participante que presente respuestas por escrito.

Preguntas de evaluación sobre la lección 1.8	
Preguntas	Respuestas
<b>De rellenar los espacios en blanco</b>	
1. Los _____ son asociados fundamentales, <b>porque</b> se verán afectados por el mandato y también influyen en la ejecución de este.	Asociados nacionales: Gobierno del país receptor, ministerios, instituciones fundamentales, fuerzas militares, policía, grupos de la sociedad civil.
2. _____ significa que la operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas y el equipo de las Naciones Unidas en el país trabajan en pos del "mismo" objetivo estratégico o un objetivo estratégico "común".	Enfoque integrado.  En el caso de las operaciones multidimensionales de mantenimiento de la paz, las Naciones Unidas adoptan un "enfoque integrado" en relación con todas las partes del sistema de las Naciones Unidas activas en el país (el equipo de las Naciones Unidas en el país). La cooperación amplifica y sostiene los efectos. Esta es la <b>ventaja</b> del "enfoque integrado".

	<p>Las Naciones Unidas adoptan un enfoque integrado para lograr mejores resultados. Las necesidades de consolidación de la paz del país receptor se atienden mejor cuando la misión y el equipo de las Naciones Unidas en el país trabajan juntos para responder a las prioridades acordadas.</p>
<p>3. Entre los asociados externos de las Naciones Unidas en el mantenimiento de la paz figuran _____. Nombre al menos dos tipos y una organización internacional.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Instituciones financieras internacionales (Banco Mundial, FMI).</li> <li>▪ Donantes.</li> <li>▪ ONG internacionales, por ejemplo OXFAM, Save the Children, Concern (otras ONG humanitarias).</li> <li>▪ Los Estados Miembros a nivel individual (diplomáticos, formaciones militares no dirigidas por las Naciones Unidas desplegadas a nivel nacional, contratistas que trabajan para los donantes).</li> <li>▪ Organizaciones intergubernamentales regionales y subregionales.</li> <li>▪ <b>El CICR (Comité Internacional de la Cruz Roja***).</b> No forma parte de las Naciones Unidas. Tampoco es una ONG. Goza de una condición jurídica internacional singular, reconocida en el derecho internacional humanitario.</li> </ul>
<b>De verdadero o falso</b>	
<p>4. La actividad de las Naciones Unidas en un país receptor comienza normalmente con una misión de mantenimiento de la paz.</p>	<p><b>Falso.</b> Los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas en un país (que conforman el equipo de las Naciones Unidas en el país) ya mantienen relaciones y programas en dicho país. Su trabajo continúa después de que la misión se va.</p>
<p>5. Agentes estatales como el Gobierno, los ministerios, las fuerzas militares y la policía son los únicos asociados nacionales de las misiones de mantenimiento de la paz.</p>	<p><b>Falso.</b> Entre los asociados nacionales se incluyen agentes no estatales —sociedad civil, organizaciones no gubernamentales, el sector privado— y agentes estatales. A veces, los agentes estatales no tienen en cuenta las necesidades de todos los ciudadanos, lo que puede ser una causa fundamental de conflicto violento. Otras veces, los agentes estatales contribuyen al conflicto.</p>

	Las Naciones Unidas defienden los procesos democráticos e inclusivos, que se basan en una sociedad civil fuerte.
<p><b>De desarrollo</b></p> <p><i>Nota: las preguntas de desarrollo pueden plantearse como preguntas, solicitudes o instrucciones.</i></p>	
6. ¿Quiénes son los asociados de las Naciones Unidas de la misión?	Todos los organismos, fondos y programas de la Organización en un país. Conforman el equipo de las Naciones Unidas en el país.
7. ¿Qué ventajas tiene el enfoque integrado?	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ La cooperación amplifica y sostiene los efectos. Esta es la <b>ventaja</b> del “enfoque integrado”.</li> <li>▪ Las Naciones Unidas adoptan un enfoque integrado para lograr mejores resultados. Las necesidades de consolidación de la paz del país receptor se atienden mejor cuando la misión y el equipo de las Naciones Unidas en el país trabajan juntos para responder a las prioridades acordadas.</li> </ul> <p>Otras respuestas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Mejores resultados, mayor éxito en la consolidación de la paz en una respuesta de todo el sistema.</li> <li>▪ Distintas partes de las Naciones Unidas trabajan en pos de las mismas prioridades, el mismo ideal e idénticos objetivos, en concreto, la operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas y el equipo de las Naciones Unidas en el país.</li> <li>▪ La población local escucha los mismos mensajes de distintas partes de las Naciones Unidas, claros y coherentes.</li> <li>▪ El trabajo coordinado tiene mayor repercusión que las partes individuales que trabajan en compartimentos.</li> <li>▪ Es más probable que el mantenimiento de la paz sea eficaz, fundamentándose en los conocimientos y las redes del equipo de las Naciones Unidas en el país.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ La operación de mantenimiento de la paz como medida a corto plazo apoya al equipo de las Naciones Unidas en el país con mandatos a largo plazo.</li> </ul>
<p><b>De opción múltiple</b>  <i>Nota: seleccione una respuesta por cada pregunta.</i></p>	
<p>8. El equipo de las Naciones Unidas en el país es importante para las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas porque <i>(seleccione todas las que correspondan)</i>:</p> <p>___ a) Es un recurso valioso para una operación de mantenimiento de la paz.</p> <p>___ b) Está integrado solo por miembros de los mayores organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas.</p> <p>___ c) Da continuidad a las relaciones entre el país receptor y las Naciones Unidas.</p> <p>___ d) Responde ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas a través del Secretario General.</p> <p>___ e) Está presidido por el organismo de las Naciones Unidas con mayor presupuesto en el país receptor.</p>	<p>PERTINENTES</p> <p>a) El equipo de las Naciones Unidas en el país tiene una trayectoria en el país receptor, relaciones, conocimientos y redes de contactos. Es una fuente de información y un asociado interno para las operaciones de mantenimiento de la paz.</p> <p>c) Da continuidad a las relaciones entre el país receptor y las Naciones Unidas. Los miembros son asociados a largo plazo del Estado receptor.</p> <p>NO PERTINENTES</p> <p>b) Todas las entidades de las Naciones Unidas en un país pertenecen al equipo en el país.</p> <p>d) Los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas que forman parte del equipo en el país responden ante distintos órganos rectores y juntas ejecutivas, no el Consejo de Seguridad.</p> <p>e) El Coordinador Residente (CR) preside el equipo de las Naciones Unidas en el país. El CR normalmente es también el Representante Residente del PNUD. Uno de los dos REASG puede ejercer de CR.</p>
<p>9. La sociedad civil es un importante asociado en el mantenimiento de la paz e incluye <i>(seleccione todas las que correspondan)</i>:</p> <p>___ a) Partidos políticos</p> <p>___ b) ONG nacionales</p> <p>___ c) Asociaciones de ciudadanos</p> <p>___ d) Sector privado</p> <p>___ e) Fuerza o servicio de policía nacional</p>	<p>PERTINENTES</p> <p>a) a d) y f)</p> <p>NO PERTINENTES</p> <p>e) La fuerza o el servicio de policía nacional forma parte del sector de la seguridad del país receptor, no es una organización civil o parte de la sociedad civil.</p>

<p>____ f) Un grupo de ciudadanos vinculados por intereses comunes, no organizados formalmente</p>	<p>Tal vez quiera preguntar: ¿quién más forma parte de la sociedad civil y es importante para el mantenimiento de la paz? Académicos, grupos de mujeres, asociaciones de estudiantes, organizaciones para ancianos o personas con discapacidad, grupos étnicos específicos. Tenga en cuenta también a todas las personas excluidas de la política y la vida pública dominante o que no forman parte de la sociedad civil “organizada”. La inclusión social amplía la base de apoyo a la paz.</p>
--	--



## Preguntas frecuentes y palabras clave

Palabras o frases clave de esta lección:

Palabra o frase clave	Definición
“Enfoque integrado”	“Enfoque integrado” significa que la operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas y el equipo de las Naciones Unidas en el país trabajan en pos del mismo objetivo estratégico.

Preguntas frecuentes de los participantes:

Posibles preguntas	Posibles respuestas
¿Cuál es la diferencia entre componente de una misión y asociado de una misión?	El componente de una misión se refiere a una oficina, dependencia o sección dentro de la misión que responde ante el Jefe de Misión. El asociado de una misión se refiere a las organizaciones o instituciones que no pertenecen a las oficinas, secciones o dependencias de la misión de mantenimiento de la paz. Pueden ser asociados de las Naciones Unidas, como los organismos, fondos y programas de la Organización, o asociados nacionales, como el Gobierno o las ONG locales, entre otros.
¿En qué se diferencian los ciclos presupuestarios de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, acción humanitaria y desarrollo?	<p>Las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas son financiadas por la Asamblea General, que solicita “cuotas” a todos los Estados Miembros. Este ciclo presupuestario tiene carácter anual. Para más información, véase: <a href="http://www.un.org/es/peacekeeping/operations/financing.shtml">http://www.un.org/es/peacekeeping/operations/financing.shtml</a></p> <p>El mecanismo principal mediante el que la comunidad humanitaria (agentes humanitarios pertenecientes y no pertenecientes a las Naciones Unidas) solicita fondos es el “procedimiento de llamamientos unificados”, que generalmente también tiene carácter anual. Es una herramienta que emplean las organizaciones de ayuda para planificar, llevar a cabo y supervisar conjuntamente sus actividades y hacer llamamientos para la recaudación de fondos, que presentan a la comunidad internacional y los donantes. Para más información, véase: <a href="http://www.unocha.org/cap/">http://www.unocha.org/cap/</a></p>

	<p>El equipo de las Naciones Unidas en el país utiliza el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD) como herramienta similar para planificar, llevar a cabo y supervisar sus actividades de desarrollo y recaudar fondos de la comunidad internacional. El MANUD funciona generalmente en ciclos de cuatro años y adopta un enfoque a más largo plazo. Para más información, véase: <a href="http://www.undg.org">www.undg.org</a></p>
<p>¿Se centra el UNICEF únicamente en la educación de los niños?</p>	<p>El UNICEF es el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. Trabaja para mejorar la vida de los niños. El nombre indica que el UNICEF no se centra solamente en la educación, sino que también tiene programas sobre salud y derechos humanos de los niños. No se ocupa de la protección infantil de la manera que lo hace una misión de mantenimiento de la paz. Tiene presencia continua en un país y un enfoque de desarrollo claro.</p>
<p>¿Qué tipo de trabajo llevan a cabo las ONG nacionales? ¿Cuál es su pertinencia para el mantenimiento de la paz?</p>	<p>Distintas ONG realizan diferentes trabajos, por ejemplo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Suministran ayuda humanitaria.</li> <li>▪ Realizan una labor de remoción de minas.</li> <li>▪ Trabajan para afrontar las causas fundamentales del conflicto y lograr la consolidación de la paz.</li> <li>▪ Representan las necesidades e intereses de sus miembros (mujeres, jóvenes, ancianos, personas con discapacidad, grupos étnicos o religiosos).</li> <li>▪ Apoyan proyectos u objetivos de desarrollo, incluida la igualdad, la no discriminación y el acceso a servicios.</li> <li>▪ Promueven el bien público.</li> <li>▪ Ponen en conocimiento de los gobiernos las preocupaciones públicas.</li> <li>▪ Vigilan las políticas y los programas.</li> <li>▪ Alientan a la sociedad civil a todos los niveles a participar en los procesos públicos.</li> </ul> <p>Algunas esferas de trabajo de las ONG se solapan directamente con el mantenimiento de la paz, por ejemplo, la remoción de minas, la ayuda humanitaria y la consolidación de la paz. Tanto las misiones de mantenimiento de la paz como las ONG desarrollan la capacidad de las personas para hacerse oír y ser participantes activos en su propia sociedad, lo que refuerza la participación democrática y aumenta las posibilidades de una paz duradera. Las misiones de mantenimiento de la paz apoyan a las ONG y las organizaciones de la sociedad civil, puesto que ayudan a que los gobiernos rindan cuentas a todos sus ciudadanos.</p>

## Material de referencia

A continuación se presenta el material a) mencionado en esta lección y b) de lectura obligatoria para los instructores durante los preparativos:

- [Carta de las Naciones Unidas, 1945](#)
- [United Nations Peacekeeping Operations: Principles and Guidelines, también conocidos como doctrina principal, 2008](#)
- Examen de los mandatos de las misiones de mantenimiento de la paz (véase el apartado “Recursos adicionales”)
- [Informe del Secretario General sobre alianzas para la paz: hacia las asociaciones de colaboración en cuestiones relacionadas con el mantenimiento de la paz \(S/2015/229\)](#)
- [Resolución 2086 \(2013\) del Consejo de Seguridad, relativa a la importancia de adoptar un enfoque “multidimensional” en el mantenimiento de la paz con el fin de facilitar la consolidación de la paz y prevenir la reactivación de los conflictos \(S/RES/2086\)](#)
- [Resolución 2167 \(2014\) del Consejo de Seguridad, relativa a la mejora de la relación entre las Naciones Unidas y las organizaciones regionales y subregionales, en particular la Unión Africana \(S/RES/2167\)](#)
- [DPKO-DFS Mission Start Up Field Guide for Mission Managers of UN Peacekeeping Operations, 2010](#)
- [DPKO Handbook on Multidimensional Peacekeeping Operations, 2003](#)

## Recursos adicionales

### Información de las Naciones Unidas

El sitio web del mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas es: <http://www.un.org/es/peacekeeping/>

Resoluciones originales del Consejo de Seguridad sobre los mandatos de las misiones de mantenimiento de la paz: <http://www.un.org/es/sc/documents/resolutions/>

(Debe conocer el año de comienzo, el país y la resolución de referencia de la misión que desea buscar. Para obtener esta información, puede averiguar el nombre de la misión en los siguientes enlaces:

<http://www.un.org/es/peacekeeping/operations/current.shtml>;

<http://www.un.org/es/peacekeeping/operations/past.shtml>)

## Documentos de las Naciones Unidas

Los documentos de las Naciones Unidas pueden encontrarse en la siguiente dirección: <http://www.un.org/es/documents/index.html> (búsqueda por signatura del documento, por ejemplo A/63/100)

## Directrices del DOMP y el DAAT

El repositorio de todas las directrices oficiales del DOMP y el DAAT es la Base de Datos de Políticas y Prácticas de las Operaciones de Paz: <http://ppdb.un.org> (únicamente accesible desde la red de las Naciones Unidas). También puede accederse a los documentos oficiales de orientación sobre mantenimiento de la paz a través del Centro de Recursos de Mantenimiento de la Paz: <http://research.un.org/es/peacekeeping-community>

Se alienta a los instructores a visitar periódicamente el sitio para consultar las directrices más recientes.

## Vídeos de las Naciones Unidas

Los vídeos de las Naciones Unidas pueden encontrarse en YouTube: <https://www.youtube.com/user/unitednations>

## Información adicional

Los instructores deben mencionar a los participantes que, además de la información específica de la misión que reciban durante esta capacitación, también es necesario que se familiaricen con el paquete de información previa al despliegue. Este paquete proporciona información sobre la misión y el contexto local.

## Recursos adicionales para la formación

UN Peacekeeping Operations: An Introduction  
<http://portals.unssc.org/course/index.php?categoryid=24>